客(大埔)/抒懷/☆☆★★

火黏蟲

這幾年,見到國曆四月中到五月初係油桐花開个季節,同時又係偲等中部火黏蟲大出个時節,苗栗、臺中偎山个所在,有當多生理人用「日時頭賞桐花、暗晡頭探火黏蟲」个活動來廣告,餳來臺灣各地个人客。在這段時間,中部地區个觀光景點日日人尖人,也同這兜生理人个錢袋塞淰淰。滿山蓬白个油桐花開,正經係當靚个風景,到暗昏了後歸陣个火黏蟲又會帶分人客無共樣个享受。因致恁泥,人客看花、賞火黏蟲笑咪咪,生理人算錢也算去牙哂哂。

火黏蟲對吾等這兜莊下細人來講實在無麼个,斯像春天開花、秋天落葉恁自然。記得匪做細人該下,熱天食飽夜,阿姆還在灶下撿揫,阿爹、阿奶擎核葵扇在禾埕坐涼、打嘴鼓,阿哥斯會帶緊匪同老弟捉火黏蟲搞。該當時个火黏蟲,滿哪都係,禾埕項斯看得著,成半下還會飛入屋家肚去,在電火下飛來飛去。

阿哥个先生識講古分厥等聽,講頭擺有一個細人當想愛讀書,毋過屋家當匱,無錢好點 燈盞分佢看書,佢斯走去捉當多火黏蟲裝在細麻紗布袋肚,用火黏蟲个光來讀書,後來佢大 漢咧斯當有成就。阿哥也想愛捉火黏蟲來做電火,斯湊偃同老弟共下去屋背个菜園捉火黏蟲。 屋背暗摸胥疏,還有各種吱吱嘎嘎个蟲、蜗嗷聲,當得人驚,偃同老弟揪核阿哥个衫尾,驚 都毋敢敌大氣,一步一步耐到菜園,看著歸菜園做下係躡上躡下个火黏蟲,比天頂个星還較 多、還較靚,吾等歡喜去咻咻滾,暢都耐毋得。

吾等捉著幾下十隻火黏蟲,飆轉屋家愛同阿姆展寶,無想著阿姆一下斯喊吾等同火黏蟲放撇,阿哥毋肯,偃同老弟也毋盼得,想同歸油紙絡个火黏蟲放在間肚,看有影毋使點電火無?阿姆講:「使無得捉火黏蟲,遽遽同火黏蟲放撇啦!若無,若等暗夜睡目斯會拉尿喔!」吾等聽著,驚拉尿分人笑,斯遽遽走去禾埕同火黏蟲放撇,看核一隻一隻火黏蟲躡啊躡對油紙絡肚慢慢飛出來,飛對暗暗个圍牆背去。第二日打早,吾等三個做下無拉尿,對該擺起勢,吾等也毋識過去捉火黏蟲來搞咧。

這下回想起來,實在愛阿腦阿姆个智慧,若無騙吾等講捉火黏蟲會拉尿,該當時毋知會 分吾這兜損撇幾多火黏蟲哩!

作者:徐姿華

☆詞彙學習☆

【火黏蟲】fo^ngiamˇchungˇ:螢火蟲。 【展寶】dien^bo^:現寶。

【咻咻滾】hiu+ hiu+ gun^:大喊大叫。 【損撇】sun^ ped^:損毀、損壞。

【油紙絡】rhiuˇzhiˆlogˋ:塑膠袋。

☆文法學習☆

【對……起勢】dui、……ki、shi、:從……開始。「對」為表示移動趨向的介詞,同時具有「從」和「往」的意思,如文中的「對油紙絡肚慢慢飛出來,飛對暗暗个圍牆背去」即指「從……飛出來,飛往……去」。除了空間上的位移,「對」也可用在時間方面,指從某個事件或時間點開始,如文中的「對該擺起勢(從那次開始)」。

《臺灣客家語常用詞辭典》:http://hakka.dict.edu.tw